

Texto pronuncia Charla Aruba dia 5 di april 2022:
Finansa publico sostenibel: un biahe desafiante

Prof. dr. R.H.J.M Gradus

Sheet 2 Contenido di e charla

- I Preparando e escenario
- II Economia y finansa publico te 2020
- III Finansa publico durante y despues di e crisis di pandemia
- IV Supervision financiero di parti di Reino Hulandes
- V Perspectiva di finansa publico sostenibel

Sheet 3 Parti I – Preparando e escenario

Sheet 4 Posicion inicial prome cu e crisis di pandemia

Mi ta cuminsa cu e posicion inicial di Aruba prome cu e crisis di pandemia. E entrada per capita di Aruba tabata, cu USD 29.500 na 2019, halto compara cu e otro paisnan den region di Caribe (USD 16.300). E porcentahe di desempleo di Aruba di 5,2 porciento na 2019 tabata abou. E promedio di porcentahe di desempleo na termino largo ta di 7,6 porciento pa economianan di tamaño similar.¹ Aruba tin un bon posicion di mercado internacional pa turista. E preclearance na Aruba ta ofrece turista for di Merca hopi bentaha. Solamente seis pais na mundo tin un preclearance pa por drenta Merca.² Un indice di FMI ta muestra cu e nivel di costo di Aruba pa gasto turistico ta competitivo.³ Aruba ta partner den Reino Hulandes. Prome cu e crisis di pandemia Aruba tabata canando bon den algun aspecto, pero tin reto.

Sheet 5 Aruba den perspectiva regional

Den cuadro di preparacion di e escenario laga mi destaca dos cos. Na prome laga: e cuota di debe publico di Aruba a aumenta durante e crisis di pandemia cu mas di 38 punto porcentual te na 111 porciento di e producto interno bruto (PIB). En comparacion cu region di Caribe esey ta un aumento mucho mas grandi di e cuota di debe. Di un banda, esaki ta consecuencia di e krimpmento economico relativamente fuerte na Aruba, door di cual e entradanan fiscal di Aruba a baha fuertemente. Di otro banda, e paisnan den region di Caribe tabata mas cauteloso cu sosten financiero di gobierno na e famianan y e empresanan.⁴ Esaki a limita e daño na economia di Aruba. Door di esey tambe e resistencia na inicio di e recuperacion di economia di Aruba tabata halto. Na mes momento, door cu el a fia hopi placa durante e crisis di pandemia, Aruba tin un gran desafio pa reduci e debe halto rapidamente te na un nivel sigur y sostenibel. Pa reduci e debe nominal, cu na e momentonan aki ta monta na casi AWG 55.000 pa cada Arubiano, un surplus riba presupuesto ta necesario.

Na di dos laga: na 2019 FMI a realiza un investigacion tocante e magnitud di e gastonan di personal di e sector publico. Eyden a sali na cla cu e gastonan di personal di Aruba, cu 10,6 porciento di e PIB, ta nada menos cu 2,1 porciento mas halto cu e promedio di e paisnan di Caribe. E causa di esey ta, asina FMI a conclui, cu tin mas hende ta traha den sector publico, pero particularmente, cu e salarionan den sector publico ta halto. Trahado cu e mesun profesion y e mesun formacion, experiencia y sexo ta gana den sector publico 40 porciento mas cu den sector priva.⁵⁶

¹ IMF, WEO, October 2021.

² <https://www.cbp.gov/travel/preclearance>

³ IMF, Article IV, 2019

⁴ Jardim, Fiscal Activism in the Caribbean amid the Deep Economic Contraction caused by the COVID 19 Pandemic, June 2021.

⁵ IMF, Government Wage Bill: Assessment and Options, November 2019

⁶ Den presentacion anterior a menciona aproximadamente 12,5% di e PIB como e nivel di e gastonan salarial di Aruba den sector (semi)publico. Door di ahustacion di e PIB a reduci e ratio aki cu aproximadamente 1,6%.

Sheet 6 Parti II - Economia y finansa publico te 2020

Sheet 7 Crecemento economico real 2001-2019 (% PIB)

E crecemento economico promedio den e periodo 2001-2019 ta un tiki menos cu 1 por ciento.⁷ Fuera di esey Banco Central di Aruba (CBA) ta constata cu turismo di Aruba lo no pasa mas den e crecemento cu el a pasa na cuminsamento di e siglo aki.⁸

Economia di Aruba ta masha ciclico en comparacion cu otro economianan di tamaño similar.⁹ E causa principal di esey ta cu economia di Aruba ta depende pa 95 por ciento (2018) di turismo.¹⁰ Den region di Caribe Aruba ta esun cu mas ta depende di turismo, sigui na distancia pa Bahamas y Antigua y Barbuda. Concentracion di turista procedente di Norte America ta intensifica e vulnerabilidad debi na dependencia. Desde meimey di añanan nobenta dependencia di mercado Norte Americano a aumenta fuertemente.¹¹ E caracter ciclico fuerte di economia di Aruba lo mester tin consecuencia tambe pa e maneho presupuestario. Asina, por ehempel, lo ta deseabel pa for di 2024 tuma un surplus mas halto cu 1% di e PIB como punto di salida, di moda cu por incorpora un cierto margen di precaucion.

Sheet 8 Saldo di servicio ordinario (x miyon AWG), Cuota di debe (% PIB, as dr.), 2010-2019

Na 2010 e deficit di servicio ordinario ta AWG 85 miyon y e cuota di debe ta 55 por ciento di e producto interno bruto (PIB). Despues di 2010 e deficit ta aumenta te na un promedio di AWG 300 miyon pa aña den e periodo 2011-2014. E cuota di debe ta aumenta cada aña, te na 78 por ciento di e PIB na 2014. Na 2015 tin un fin repentino di e tendencia: e deficit ta bira mita compara cu e añanan anterior y e cuota di debe ta stabilisa despues. For di 2015 a reduci e deficit anual di AWG 300 miyon pa un promedio di AWG 116 miyon pa aña.

Por atribui e bahada di gasto na 2015 especificamente na e contribucion reduci di gobierno (AWG 60 miyon) na AZV compara cu 2014. Pasobra na 2015 a introduci BAZV. E aumento di entrada na 2018 y 2019 ta conduci na 2019 na un surplus financiero di e sector colectivo di AWG 44 miyon.

Sheet 9 Cuota di debe (%PIB); Debe publico (Miyon AWG, as dr.)

Despues di 2008 e debe ta subi rapidamente. Na 2014 e debe a casi redobla en comparacion cu 2008 y e cuota di debe a subi te na 78 por ciento di e PIB. E promedio di inversion publico durante e periodo 2010 – 2019 ta di AWG 20 miyon. Kiermen cu a destina e aumento di debe principalmente pa gasto consuntivo di gobierno. FMI a conclui, a base di investigacion di e relacion entre crecemento economico y cuota di debe, cu pa e economianan di Caribe un cuota di debe ariba di 55 por ciento ta yega un limite critico. Un cuota di debe ariba di 55 por ciento di e PIB lo por tin un efecto cu ta frena crecemento economico.¹² Den e periodo te 2010 e cuota di debe ta keda ainda bou di e limite di 55 por ciento di e PIB.

Na 2013 a alcanza e limite di 70 por ciento, un otro limite critico. Ta menciona e limite aki regularmente den e rapportnan di Artículo IV di FMI tocante Aruba.¹³ Den caso di un cuota di debe ariba di 70 por ciento di e PIB ta fiha den dje e prijs di un asina yama riesgo di malpago. Ta pidi un prima di riesgo mas halto, door di cual e interes ta subi. Door di esey e carganan di interes di Aruba lo subi. FMI ta señala cu esey lo por conduci na deficit cada bes mas grandi y debe cu lo sigui aumenta, si no tuma medida na tempo.

⁷ IMF, Article IV, 2021

⁸ CBA, Tourism maturity in Aruba, October 2018.

⁹ IMF Working Paper - Economic Benefits of Export Diversification in Small States, 2018.

¹⁰ IMF, Tourism in the Post-Pandemic World, 2021.

¹¹ CBA, Diversification Index

¹² IMF, Threshold Effects of Sovereign Debt: Evidence From the Caribbean, 2012.

¹³ IMF, Kingdom of the Netherlands—Aruba, 2021 Article IV Consultation Discussions, April 2021

Despues di 2014 e cuota di debe ta stabilisa y na 2019 e cuota di debe ta yega net net ariba di e limite di 70 por ciento. Pa keda fuera di e zona di peliger di e limite di 70 por ciento y hasta suficientemente sigur bou di 55 por ciento pa evita e efecto cu ta frena crecimiento economico, Aruba mester enfoca riba un cuota di debe cu ta keda suficientemente bou di e nivel di 55 por ciento.

Sheet 10 Cu carga di interes subiendone rapidamente y pago di PPS (Miyon AWG, % activo, as dr.)

E aumento di debe publico a conduci na subimento di e carganan di interes. E carganan di interes a monta na 2014 na AWG 188 miyon. En comparacion cu 2010 e carganan di interes anual a aumenta cu AWG 50 miyon na 2014.

Banda di esey, e pagonan anual di disponibilidad, e pagonan di PPS, a aumenta di forma constante, pasando di AWG 8 miyon na 2009 pa AWG 62 miyon na 2019. Door di e financiacion fo'i balans di e proyectonan di PPS en realidad e posicion di debe di Pais Aruba no ta empeora formalmente, pero e gastonan di e proyectonan aki, como tambe e carganan di interes di e debe, lo eherce presion riba e presupuesto di Pais Aruba pa un periodo largo. For di 2010 e carganan di interes y e pagonan di PPS ta suma hunto 11 por ciento di e entrada total di gobierno. Na 2019 esaki a aumenta te 21 por ciento, AWG 291 miyon: carganan di interes AWG 229 miyon plus pagonan di PPS AWG 62 miyon. Pa lo demas, ta preocupante cu e pagonan di PPS a sigui aumenta te AWG 99 miyon e aña aki, a pesar cu no a realisa ningun proyecto nobo di PPS desde 2015.

Tanto carga di interes como pago di disponibilidad ta pago deriva di acuerdo contractual. Gobierno no por haci mucho a corto plaso pa trece cambio den esey. Den caso cu e carganan di interes y e pagonan di disponibilidad aumenta, otro gasto di gobierno, por ehempel gasto den enseñansa of inversion, por haya nan mes den dificultad. Pa evita esey, mester wak e otro gastonan criticamente.

Sheet 11 Deficit/surplus presupuestario – te 2019

Na 2018 Aruba a presenta e Memorandum Financiero Economico (FEM), cu ta contene medida pa mehora e saldo financiero, incluyendo control di gasto, cu, entre otro, reduccion structural di gasto na bien y servicio. Tambe tabatin sentido cu e FEM tabata sali for di calculacion prudente y no a inclui tur sorto di entrada incidental. Sinembargo, accion di maneho pa yega na mehoracion di finansa publico ta demasiado dirigi riba medida di aumento di entrada, principalmente mediante introduccion of aumento di impuesto.

Sheet 12 Conclusion intermedio-I

Aruba ta un pais (rasonablemente) prospero, pero crecimiento economico ta bayendo menos rapido den e ultimo decada. Economia ta di un caracter fuertemente ciclico y, p'esey, e ta susceptibel pa crisis. For di 2015 nos ta mira un mehoracion den desaroyo di finansa publico. E fin repentino di e tendencia di desaroyo ta conduci finalmente na un surplus na 2019, principalmente door di un aumento di impuesto. E debe nominal ta sigui crece. Finansa publico y aumento di e gastonan di interes y di e pagonan di PPS ta punto di gran preocupacion. Mester cuminsa cu saneamento di finansa publico y fortalecimiento di economia, y maneho financiero y control di gasto mester ocupa un lugam as importante riba agenda.

Sheet 13 Parti III – Crisis di pandemia y recuperacion

Sheet 14 Crecemento di debe na 2020 y 2021

Principalmente como consecuencia di e crisis di pandemia debe publico a aumenta cu AWG 1.300 miyon na 2020 y 2021. Gran parti di esaki ta relaciona cu e prestamonan di sosten di likides otorga door di Hulanda na un interes di 0 por ciento pa sosten presupuestario agudo durante e crisis di pandemia. Na 2020 y 2021 a concede en total AWG 904 miyon como sosten di likides. Di esaki a duna AWG 422 miyon den forma di anticipo (voorschot) (2020 y 2021). Pa e prome kwartaal di 2022 a concede AWG 12 miyon di sosten di

likides. Na 2020 tambe a financia e carganan di interes cu un prestamo stranhero di AWG 234 miyon.¹⁴ Ademá, pa financia e deficit financiero di 2020, a emiti riba mercado local bono di estado na balor di AWG 172 miyon (na 5,3 por ciento). Danki na un acuerdo aña pasa Hulanda ta financia e amortisacion di e prestamonan stranhero na 2021 y 2022 pa un suma total di AWG 523 miyon na un tipo de interes favorabel di 2,64 por ciento (na luga di e 5,5 por ciento riba mercado).

Banco di Seguro Social (SVb) a paga AWG 108 miyon di mas na subsidio di salario pa periodo 2020 y 2021. Entretanto a cuminsa cu reclamacion di e placa. Manera mi a indica anteriormente, e cuota di debe a aumenta mas cu den e otro paisnan di Caribe, entre otro debi na e subsidio di salario aki. Pues, ta esencial pa e empresarionan paga bek mas pronto posibel e subsidio di salario paga di mas.

Sheet 15 Recuperacion masha prospero na 2021

Na februari 2021 Banco Central di Aruba (CBA) a calcula cu e crecemento economico lo yega na 2,5 por ciento segun e escenario basico. Den un escenario optimista e crecemento economico lo yega na 5,2 por ciento. Den e escenario pesimista economia te hasta lo a krimp cu 3,4 por ciento. Den e escenario basico a sali for di un recuperacion di turismo te na 60 por ciento di e nivel di 2019: un redoblamiento di e cantidad di anochi respectu di 2020.

Na december 2021 CBA a ahusta su calculacionnan di crecemento. Pa e escenario basico a calcula e crecemento economico pa 2021 na 15,5 por ciento di e PIB. Esaki ta un recuperacion significativamente mas grandi cu e 2,5 por ciento cu CBA a spera na februari. Den perspectiva regional (region di Caribe), Aruba ta muestra un recuperacion masha fuerte den turismo na 2021.

E entradanan fiscal no a aumenta compara cu 2020, a pesar di e recuperacion fuerte di economia. P'esey, den su conseho tocante e di cuater reportahe di ehecucion CAft a pidi un aclaracion.¹⁵

Sheet 16 Presupuesto di mas aña (Miyon AWG), Cuota di debe (% PIB)

E vision di mas aña, manera presenta den e proyecto di presupuesto (PP) 2022, ta muestra cu te na 2026 lo no realisa un surplus financiero. Esaki, pa lo demas, ta nifica cu tambe den e proximo añanan sosten di likides di parti di Hulanda ainda lo ta necesario. Segun e presupuesto e debe publico nominal lo sigui aumenta den e proximo añanan pa motibo di e deficitnan. E cuota di debe sigur ta baha, pero esey ta pa motibo di aumento di e PIB.

Di conformidad cu e proyecto di presupuesto, e activo na 2023 lo bolbe ta na e nivel di prome cu e crisis di pandemia, principalmente debi na un aumento substancial di impuesto door di introduccion di IBA (BTW).

Te na 2019 e gastonan tabata structuralmente mas halto cu e entradanan y esaki ta continua den e proyecto di presupuesto te na 2026. Aruba tin e proposito di reduci e deficit financiero na 2023 cu un reforma fiscal, di cual su componente mas importante ta introduccion di Impuesto riba Balor Agrega (IBA-BTW-VAT). E reforma su obhetivo ta pa produci AWG 160 miyon. En cuanto esey mi tin un comentario. Si complementa e reforma fiscal cu reduccion di gasto, e posibilidad di exito den reduccion di e deficit financiero ta aumenta. E ora ey e exito ta depende menos di e reforma fiscal, cual tin su riesgonan. Tin espacio pa reduccion di gasto.

Sheet 17 Conclusion intermedio-II

¹⁴ A contrae e prestamo na 5 por ciento + LIBOR (LIBOR: Un componente variabel di e interes).

¹⁵ Cft, referencia 202200018, di cuater reportahe di ehecucion 2021, fecha 8 di maart 2022. CAft ainda ta den espera di e reaccion formal di Aruba riba e di cuater reportahe di ehecucion di 2021.

E crisis di pandemia tabata tin un impacto enorme riba comunidad y economia di Aruba. Cu yudansa di prestamo di, entre otro, Hulanda, Aruba por a haci e gastonan necesario y mantene e gastonan na nivel. Na 2021 economia a recupera fuertemente. Ainda Aruba no a saca suficiente probecho di e impulso aki pa pone su finansa publico na ordo. E maneho no ta dirigi riba control di gasto y na 2023, a pesar di un aumento substancial di impuesto, ta presupuesta un deficit financiero di AWG 109 miyon.

Sheet 18 Parti IV - Supervision financiero

Awor mi ta bay brevemente na e supervision financiero.

Sheet 19 Colegio di supervision financiero di Aruba

Na 2015 Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) a keda institui cu e Ordenansa Nacional di Supervision financiero temporal di Aruba. Di acuerdo cu Consejo di Ministro di Reino (CMR) ta nombra un miembro riba proposicion di e pais en cuestion y tin un presidente comun. CAft ta supervisa henter e proceso presupuestario, for di e proyecto di presupuesto te na e cuenta anual, y por duna conseho tanto pidi como no pidi. CAft ta consehero independiente di Consejo di Ministro di Reino (CMR) y di e paisnan.

Sheet 20 Resultado di supervision

Cu entretanto casi shete aña di experiencia cu supervision financiero, nos por constata cu e supervision a duna e siguiente resultadonan. Asina, por ehempel, a intensifica e debate publico tocante finansa publico. Tin mas atencion pa finansa publico duradero y sostenibel. E consenshi publico a bira mas grandi. E mesun cos ta conta pa e maneho financiero. Awor ta elabora e cuentanan anual y den e protocol (pertenciente na LAft) a palabra cu na 2020 lo emiti un declaracion di accountant y cu lo traha pa yega na un declaracion aprobatorio di accountant. For di 2015 Pais Aruba ta elabora trimestralmente un reportahe di ehecurion publico. Tambe por constata cu ta parce cu tin mas confiansa di parti di e mercadonan financiero. Esaki a keda refleha, prome cu e crisis di pandemia, den miho calificacion di, por ehempel, Standard & Poor's y Fitch.

Sheet 21 Ma, dicon e presupuesto ta asina laat?

E ordenansa di contabilidad di Aruba ta prescribi cu pa mas tarda dia 1^e di september mester entrega e proyecto di presupuesto na Parlamento. A base di LAft, CAft mester dispone di un presupuesto aproba firma pa Gobernador prome cu dia 15 di december. Pa loke ta esaki Aruba tin un trayectoria no mucho di gaba. Den e ultimo cinco añanan esaki a sosode solamente un biaha. Ta di gran importancia pa Aruba enfoca riba puntualidad di e proceso presupuestario, di moda cu e presupuesto ta aproba prome cu inicio di e aña presupuestario.

Sheet 22 Di LAft pa RAft

Mientrastanto tin pa su aprobacion na Parlamento di Aruba y na Parlamento Hulandes un proposicion pa un Ley di Reino tocante supervision financiero di Aruba (RAft). Cu esey tambe supervision na Aruba ta keda inclui den un Ley di Reino di consenso acorda cu Hulanda. E disposicionnan di RAft ta coresponde pa un gran parti cu e disposicionnan di LAft. Un cambio importante den RAft en comparacion cu LAft ta e subscripcion coriente di Hulanda riba inversion di capital di Aruba. Cu esaki Aruba ta haya e posibilidad di obtene via Hulanda prestamo pa inversion di capital bon funda na un interes faborabel. For di 2023 mester tin un surplus di por lo menos 1 por ciento. Pa loke ta e debe a inclui un trayecto di reduccion den RAft. Aruba mester demostra cu e ta haci tur esfuerso pa realisa un descenso pa yega na un cuota di debe di 50 por ciento na 2040. Tambe a incorpora den RAft pa no drenta den ningun sorto di construccion nobo di PPS.¹⁶ E reglanan presupuestario inserta den LAft (por ehempel, e norma di gasto di personal) awor tambe ta forma parti di e norma. Si Aruba no cumpli cu e normanan aki, CAft, como ultimum remedium, por recomenda Consejo di Ministro di Reino pa emiti un instruccion.

¹⁶ A no ser cu Consejo di Ministro di Reino consenti esey.

Di otro banda, CAft ta mira un reto si den aplicabilidad practico di e normanan di RAft. P'esey, den un comprobacion di su aplicacion, el a manda un reaccion critico riba e proyecto di RAft. Un ehempel ilustrativo ta concerni e norma di gasto di personal. E norma aki ta stipula: "e suma di e gastonan total di personal di Aruba for di dia 31 di december 2027 ta maximo 10% di e producto interno bruto (PIB)". E norma aki ta situa den futuro y ta basa riba un calculacion di e PIB cu ta suheto na cambio (mira tambe nota 6). Lo ta mucho miho pa mantene e norma manera cu e ta inclui aworaki den e protocol, den cual ta prescribi cu mester tin un disminucion nominal anual di e gastonan di personal den e presupuesto. Di otro banda, mi por imagina mi cu lo ahusta esaki den e proceso legislativo. Al fin y al cabo, un regulacion facil di aplica ta na beneficio di tur hende.

Sheet 23 Parti V – Perspectiva di finansa publico sostenibel

Sheet 24 Maneho di presupuesto riguroso

Mas lihe posibel Aruba mester yega na reduccion di debe y e unico manera ta di reduci e debe nominal. Pa haci esey surplus riba presupuesto ta necesario. Un surplus riba presupuesto na 2023 sigur sigur ta factibel, en bista di e recuperacion fuerte di economia di Aruba. Pa prome biaha desde 2008 Aruba lo por reduci e debe nominal. Pa realisa esey Aruba lo mester reduci e gastonan di forma energico y, pues, no mester confia unicamente riba aumento di e entradanan di gobierno.

Aruba mester dirigi su mes riba un maneho di presupuesto riguroso, den cual principalmente lo mester bay controla e gastonan di manera critico. Den cierto sentido, akinan e desafio ta di kibra cu un tradicion y, manera nos a indica tambe den nos conseho riba e PP, lo mester a cuminsa haci esey e aña aki caba.

Sheet 25 Control di gasto

CAft ta mira posibilidad, particularmente, den e gastonan di personal y den e post di bien y servicio, y ta duna conseho tocante esaki pa basta tempo caba. Na 2018 Gobierno di Aruba a publica e Plan di Maneho pa Reduccion di Gasto di Personal (BVP) cu proposicion pa reduci e gastonan di personal structuralmente. Por ehempel, un obhetivo concreto tabata di reduci e pago di overtime. Sinembargo, e pago di overtime no ta baha. Na 2021 te hasta el a aumenta respecto di 2020.¹⁷ Tampoco na otro plan di gobierno, esta di frena subida den e gastonan di personal door di acopla aumento salarial periodico y promocion na rendimento di e empleado, te ainda no a duna seguimiento. Tambe den proyecto di presupuesto reciente nos ta mira cu e aña aki nuebe (9) servicio, conseho of comision ta bin acerca, sin cu ta cla si lo no por incorpora nan den e servicionan existente.

Pa bien y servicio e Memorandum Financiero Economico di Aruba (2018) a prescribi un reduccion structural. Sinembargo, na 2022, segun e PP 2022, e gastonan di bien y servicio ta di AWG 226 miyon. Esaki ta 30 por ciento mas halto cu e promedio den e periodo 2015-2019. Factornan importante pa e desaroyo aki den e gastonan ta:

- Contribucion structural di gobierno na entidadnan gubernamental, manera Serlimar. Segun e contrato di prestacion di servicio entre Serlimar y Gobierno, tur aña ta destina un suma di AWG 22 miyon pa Serlimar pa e servicionan ehecuta. Den e ultimo añanan ariba di esey a realisa contribucion adicional na Serlimar, debi na e situacion financiero precario di e empresa.
- Huurmento di edificio a aumenta excesivamente den e ultimo añanan (40 por ciento di aumento na 2022 respecto di 2016).

¹⁷ Cft, referencia 202200018, di cuater reportahe di ehecucion 2021, fecha 8 di maart 2022. CAft ainda ta den espera di e reaccion formal di Aruba riba e di cuater reportahe di ehecucion di 2021.

- Gasto di contratacion di hende externo of dunamento di encargo na di tres persona ('conseho di experto') tambe ta muestra un aumento. Ta importante pa, den cuadro di eficiencia, controla e gastonan aki.

Ademas, detayadamente tambe lo mester tira un bon bista riba otro gasto pa yega na spaarmento.

Tambe lo mester wak cu wowo critico ki posibilidad tin pa cierto prestacion di servicio cu gobierno ta realiza awor, sector priva lo por realiza.

Di 2015 te y cu 2018 anualmente a bay un promedio di AWG 60 miyon di e presupuesto di Pais Aruba pa AZV pa cancelacion di deficit. Na 2018 a aumenta BAZV cu 1 porciento pa mehora e posicion financiero di AZV. Esaki a contribui na un resultado positivo di AZV na 2019. Sinembargo, te ainda no a implementa medida destina pa spaar riba e gastonan, manera restriccion di remedi di propio cuidado.

Sheet 26 E riesgo di interes (Miyon AWG) PM

Den e periodo 2022-2026 lo mester amortisa AWG 4 miljard (4.000 miyon). Esaki ta referi tanto na refinanciacion como na e deficitnan den proyecto di presupuesto (PP). Na october 2023 lo cera acuerdo nobo entre Aruba y Hulanda tocante refinanciacion di e prestamonan di likides, awor pa un suma di AWG 916 miyon. Tambe Aruba a financia prestamo stranhero cerca Hulanda te 2023 na un tipo di interes faborabel di 2,64 porciento. Lo mester refinancia tur e prestamonan aki den e proximo añanan na e tipo de interes vigente riba mercado e momento ey.

Door di e refinanciacion cuantioso di AWG 4.000 miyon den e proximo añanan Aruba ta keda vulnerabel pa subida di tipo di interes. Na Europa ya caba e subidanan aki di tipo di interes ta visibel.

Pa ilustra e sensibilidad di Aruba: Pa cada subida porcentual di e tipo di interes e carganan di interes ta aumenta cu por lo menos AWG 37 miyon na 2026. Talbes no ta di mas pa bisa: door di e surplusnan lo mester amortisa menos y un surplus di 1% otro aña lo manda un señal masha serio, tambe pasobra e tempo ey e acuerdonan di refinanciacion cu Hulanda ta vence.

Sheet 27 Riesgo di Seguridad social y cuidado: impacto di embebecemento

Na 2014 a adopta diferente medida pa mehora e situacion financiero di e fondo di pensioen di behes.¹⁸ A pesar di e medidanan aki, segun Banco di Seguro Social (SVb), e reserva di e fondo di pensioen di behes (AOV) lo agota na 2032. Despues di esey ta spera deficit structural y, di conformidad cu ley, ta Pais Aruba lo mester compensa nan. P'esey, medida adicional ta necesario pa evita deficit na termino medio. Segun pronostico di SVb, un aumento mas aya di e edad di derecho riba pensioen te na 66 aña na 2025 lo percura pa suficiente reserva te 2040. Indexacion di e sumanan di pensioen pa contraresta perdida di poder adquisitivo, en bista di e aumento di inflacion, por altera e panorama ey.

Segun e pronosticonan di SVb, e gastonan di cuidado lo aumenta cu AWG 200 miyon den e periodo 2020-2030, si no cambia maneho. P'esey ta importante pa berdaderamente realiza spaarmento (reduccion di gasto di AWG 60 miyon), di moda cu por mitiga e aumento ey. Sin embargo, na termino largo e gastonan relaciona cu cuidado lo sigui aumenta, debi, entre otro, na embebecemento di e poblacion. Kiermen, anto, cu ta necesario pa adopta medida adicional den cuidado di salud.¹⁹

Sheet 28 Reforma y Organo Caribense pa reforma y desaroyo (COHO)

¹⁸ E medidanan tabata inclui: aumento gradual di e edad di pensioen di behes (AOV) for di dia 1^o di januari 2015 (for di 2024 na 65 aña), aumento di e limite salarial di e prima te na Afl. 85.000 y aumento di e porcentahe di e prima di 13,5 pa 14,5 porciento.

¹⁹ Por ehempel, limita e cantidad di laboratorio y di especialista medico of fortalece e rol di guardian di dokter di cas.

Pa yega na finansa publico duradero y sostenibel ta di importancia pa Aruba aplica reforma. Di mes, inversion ta forma un parti importante di esey. Aruba y Hulanda a acorda un Pakete di medida (Landspakket), un acuerdo mutuo a base di Statuut, den cual ta inclui e reformanan (y e inversionnan) necesario relaciona cu tema specifico. Awor ta importante pa incorpora e Pakete di medida na e forma corecto (na forma concreto y bon fundamenta) den e presupuesto di Aruba. Cu e Organo Caribense pa reforma y desaroyo (COHO), cu mester institui ainda, ta presenta un herment pa facilita e reformanan. Naturalmente, CAft ta sigui cu atencion e desaroyonan al respecto: di loke ta trata awor ta cu Aruba mester probecha di e momento pa pone man na obra cu e reformanan necesario.

Sheet 29 Pa conclui

Pa conclui, nos por bisa lo siguiente: Aruba mester yega na reduccion di debe y mester realiza un surplus den su presupuesto for di 2023. Pa logra esey Aruba mester pone enfasis riba bahamento di gasto: bahamento di gasto riba bien y servicio pa yega na e nivel di prome cu e crisis di pandemia y un reduccion structural di e gastonan di personal den termino nominal.

CAft kier a sugeri pa den e reforma fiscal na 2023 no solamente introduci Impuesto riba Balor Agrega (IBA-BTW-VAT), sino pa amplia e strategia a base di e demas recomendacionnan di Fondo Monetario Internacional (FMI), manera: limitacion di deducccion di interes hipotecario y eliminacion di deducccion di interes di credito di consumo, eliminacion di deducccion di e gastonan di un relacion di trabou, aumento di impuesto riba consumo (accijns) y impuesto riba propiedad. Mester reforma y diversifica economia di Aruba. Pa logra esey Aruba mester traha espacio tambe den su presupuesto pa por haci inversion y pa reforma. E reformanan ta inclui den e Pakete di medida (Landspakket). Mester inclui e Pakete aki na forma concreto y fundamenta den e presupuesto. Aproba e presupuesto na tempo. Definitivamente un gran reto, pero sigur no imposibel. E Memorandum Financiero Economico (FEM) y tambe e surplus na 2019 tabata bon paso den e direccion ey. E reto awor ta pa probecha di e recuperacion economico fuerte pa reduci e debe di Aruba, reforma economia y realmente ehecuta plannan manera e Plan di Maneho pa Reduccion di Gasto di Personal (BVP). E aña aki mes ya caba tin oportunidad pa haci esey. Cu mil amor CAft ta asisti boso den esey.